



2025: UGUAGLIANZA A RISCHIO?

EVENTI E RIFLESSIONI PER UN FUTURO INCLUSIVO

Venerdì 11 aprile 2025, dalle 18:00 alle 20:00

Tavola rotonda sulle Pari opportunità di genere
"Donne e lavoro nel 2025 – traguardi, sfide e prospettive"

Casa delle Donne, Via Marsala 8/10, Milano

Sabato 12 aprile 2025, dalle 21:00 alle 22:30

Lettura musicale del monologo LGBTQIA+
MÀNGATA (di Joëlle Richard, traduzione in italiano di Ester Ferraro)

Campo Teatrale, Via Cambiasi 10, Milano

Con il patrocinio del Comune di Milano

Un sentito ringraziamento a:

Anna Carmassi, Ester Ferraro, Olga Mazzia, Francesca Parvizyar

PATROCINIO



cig
arcigay
milano



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI MILANO

Unil

UNIL | Université de Lausanne

Di fronte al rifiuto degli Stati Uniti di adottare misure EDI e all'aumento delle minacce alla comunità LGBTQIA+ a livello globale, il Comune di Milano, l'Università degli Studi di Milano, la Casa delle Donne di Milano e l'Università di Losanna collaborano per promuovere due eventi dedicati alle Pari opportunità di genere, analizzando i diritti attuali, i traguardi raggiunti e le battute d'arresto in ambito sociale, economico e culturale, senza discriminazioni basate sul genere.

Venerdì 11 aprile 2025, dalle 18:00 alle 20:00

Tavola rotonda sul ruolo delle donne nelle società contemporanee, con esperte provenienti da diversi settori per offrire prospettive variegata e stimolare il dibattito

MESSAGGIO DI BENVENUTO

Dott.ssa Luisa Cetti, membro del Consiglio Direttivo della Casa delle Donne di Milano

ESTRATTO DEL MONOLOGO MÅNGATA

TAVOLA ROTONDA, "DONNE E LAVORO NEL 2025 – TRAGUARDI, SFIDE E PROSPETTIVE"

Sig.ra Anna Carmassi, moderatrice, project leader STEAMiamoci

Sig.ra Ester Ferraro, artista, insegnante, traduttrice e ambasciatrice di MÅNGATA

Dott.ssa Elena Lattuada, delegata del Sindaco per le Pari opportunità di genere, Comune di Milano

Prof.ssa Liliane Michalik, vice-rettrice per "Uguaglianza, Diversità e Carriere", Università di Losanna

Dott.ssa Francesca Parvizyar, esperta di relazioni internazionali e istituzionali tra Italia, Nord America e Canada

Prof.ssa Irene Pellizzone, delegata alla prevenzione della violenza di genere, Università degli Studi di Milano

Sig.ra Joëlle Richard, regista e autrice di MÅNGATA, Cie Roz & Coz

Dott.ssa Elisabetta Roncati, Art consultant specializzata in arte extraeuropea e comunità LGBTQIA+ Gruppo Donna, CIG Arcigay Milano

Sabato 12 aprile 2025, dalle 21:00 alle 22:30

Lettura musicale del monologo teatrale MÅNGATA, con accompagnamento d'arpa, scritto da Joëlle Richard e tradotto in italiano da Ester Ferraro. Con straordinaria eleganza e finezza stilistica, il monologo affronta con delicatezza il tema dell'inclusione delle minoranze LGBTQIA+, trasformandosi in un'ardente denuncia contro ogni forma di violenza di genere. Il testo originale è stato pubblicato a Parigi.

"Joëlle Richard ha scritto un testo splendido, profondo e intriso di umorismo. Ogni parola, intensa e potente, colpisce come un pugno nello stomaco. Attraverso il realismo magico, riesce a esprimere la complessità e l'invisibilità del saffismo, rivelando la difficoltà di abbracciare pienamente i propri desideri più profondi. La femminilità – con le sue peculiarità, le aspettative e le proiezioni che la società impone alle donne – si libera, gridando al mondo la sua vera essenza. È così bello da commuovere." (Stéphanie Tchopp, La Batoille)

MESSAGGIO DI BENVENUTO

Dott.ssa Francesca Parvizyar, esperta di relazioni internazionali e istituzionali tra l'Italia, il Nord America e il Canada

LETTURA MUSICALE DEL MONOLOGO TEATRALE MÅNGATA

- **Testo e drammaturgia:** Joëlle Richard
- **Traduzione e adattamento in italiano:** Ester Ferraro
- **Interprete:** Raïssa Mariotti
- **Musiche:** Mirabelle Gremaud
- **Tecnico del suono:** Simone D'Aloiso

Con la partecipazione del Campo Teatrale

Ingresso libero,
prenotazione
obbligatoria su:

